

Poeme symphonique

“ARARAT”

Le mont Ararat est le symbole de l'impérissable gloire des Arméniens :
Depuis des millénaires.

C'est ce grand patriarche éternellement debout
Qui vit naître et abrita sous ses flancs,
Comme autant d'immortelles flammes,
Ses fils, les Arméniens.

Mais comme il fut aussi le témoin
Des innombrables malheurs subis par ses enfants,
Indigné et courroucé, il fait flotter sa cime
Illuminée par les éclairs,
Au-delà des nuages,
Devant le trône du Créateur.

“Ou es-tu, Seigneur, ou sont tes promesses, ou est ta justice?
Qu'as-tu, fait a mes enfant qui n'adoraient que toi?”

Pour l'amour de ta Croix ils versèrent leur sang, ils donnèrent leur vie,
Au nom de ta gloire ils bâtirent d'immenses cathédrales
Et ciselèrent la pierre en forme de croix.
Ils ne firent que labourer et semer,
Sans jamais s'approprier et le pain d'autrui ;
Ils ne firent que bâtir,
Ne souhaitèrent que bienfaits pour tous.
De leurs temples, en tout temps,
Ils clamèrent “ PAIX SUR LA TERRE ”
Et pourtant c'est l'impie qui règne sur leurs terres
Et les détruit.

Quelle affreuse obscurité, quelle désolation
Ont envahi l'Arménie de l'Ouest
Enfouie sous les cendres!
Regarde notre Van et son lac endeuillés!
Regarde toutes ces ruines envahies désormais
Par la mort et les serpents!
Les cloche des églises se sont tues a jamais!
Dans les champs, on n'entend plus le laboureur chanter”.

Mais aucun malheur n'a été éternel,
Aucun malfaiteur n'a éternellement profité de son crime.
Combien d'empires tyranniques ennemis
Sont venus et se sont disparu comme la douleur!
Combien de tourbillons ayant troublé
La majestueuse cime de l'Ararat,
Sont venus et se sont dispersés !
Les malfaiteurs d'aujourd'hui
S'en iront, a leur tour,
Comme le vent et les nuages sombres.
Et les bâtisseurs arméniens
Y reviendront encore pour élever des murs ;
Le son du carillon se fera encore entendre
Du haut des clochers;
La flamme de la liberté scintillera encore Sur le mont Ararat;
La fumée s'élèvera encore
De la cheminée des arméniens bâtisseurs.

**Texte de Mardiros Kavoukjian
Traduction de Shaké Minssian**